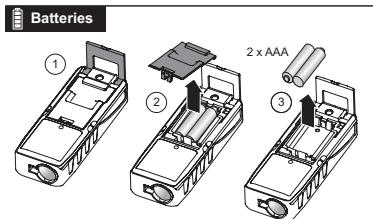
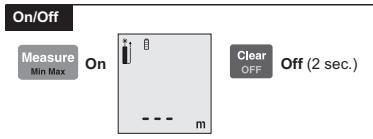
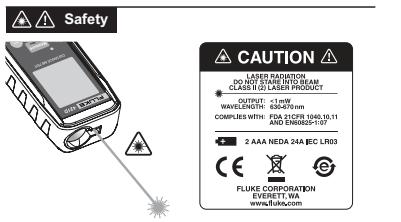


421D Laser Distance Meter Quick Reference Guide



PN 3480808
September 2009
© 2009 Fluke Corporation. Product specifications are subject to change without notice.
All rights reserved.

Display / Keyboard	English	Français	Deutsch	Español	Português	简体中文
1 Measure / Min Max / Power On	Measure / Min Max / Allumage	Mesure / Min Max / Ein	Messung / Min Max / Ein	Medición / Min. Máx. / Encendido	Medição / Min. Máx. / Ligar	测量 / 最小 / 最大 / 通电
2 Plus (+) / scroll up	Plus (+) / Défilement haut	Plus (+) / Aufwärts blättern	Plus (+) / Desplazamiento arriba	Mais (+) / Deslocar para cima	加 (+) / 上卷	
3 Minus (-) / scroll down	Minus (-) / Défilement bas	Minus (-) / Abwärts blättern	Menos (-) / Desplazamiento abajo	Menos (-) / Deslocar para baixo	减 (-) / 下卷	
4 Area / volume	Surface / Volume	Fläche / Volumen	Fläche / Volumen	Área / Volume	面积 / 体积	
5 Tilt function / stake out	Fonction倾角 / piquetage	Neigungsfunktion / Abstecken	Funktion Inklination / Replanteo	Función de inclinación / Implantação	倾角功能 / 立桩	
6 Reference	Référence	Referenz	Referência	Referência	基准	
7 Timer	Minuterie	Zeitgeber	Zeitgeber	Temporizador	计时器	
8 Memory	Mémoire	Speicher	Speicher	Memória	存储器	
9 Clear / off	Effacement / extinction	Löschen / Aus	Löschen / Aus	Borrar / apagar	清除 / 关闭	
10 Setup / mem / equal	Configuration / mémoire / égale	Einrichten / Speicher / Gleich	Einrichtung / mem. / igual	Configuração / mem. / igual	设置 / 存储 / 等于	
11 Room corner / triangle angles	Angles de coin de pièce / triangle	Raumecke / Dreiecksinkel	Eskina de habitación / ângulos do triângulo	Canto da sala / ângulos do triângulo	房间角 / 三角形的角	
12 Indirect measurement (Pythagoras)	Mesure indirecte (Pythagore)	Indirekte Messung (Pythagoras)	Indirekta Messung (Pythagoras)	Medição indireta (teorema de Pitágoras)	间接测量 (勾股定理)	
13 Laser active	Laser actif	Laser aktiv	Laser aktiv	Laser activado	激光开启	
14 Reference (front)	Référence (avant)	Messebene (vorne)	Plano de medición (delante)	Referência (frente)	测量基准边 (前沿)	
15 Reference (rear)	Référence (arrière)	Messebene (hinter)	Plano de medición (detras)	Referência (trás)	测量基准边 (后沿)	
16 Reference (corner stop)	Référence de mesure (buite d'angle)	Messebene (Eckanschlag)	Plano de medición (esquina)	Referência (paragem de canto)	测量基准边 (拐角)	
17 Measuring with the tripod	Mesure avec trépied	Messen mit Stativ	Medición con trípode	Medição com tripé	用三脚架测量	
18 Stake out function	Fonction de piquetage	Absteckfunktion	Absteckfunktion	Função de implantação	放样功能	
19 Single Pythagorean measurement	Mesure de Pythagore simple	Einfache Pythagoras-Messung	Einfache Pythagoras-Messung	Funciones de Pitágoras con dos mediciones	单次利用勾股定律测量	
20 Double Pythagorean measurement	Mesure de Pythagore double	Zwei-fache Pythagoras-Messung	Zwei-fache Pythagoras-Messung	Funciones de Pitágoras con tres mediciones	双次利用勾股定律测量	
21 Double (partial height) measurement	Mesure double (hauteur partielle)	Zwei-fache (Teilstrecke)-Messung	Zwei-fache (Teilstrecke)-Messung	Medición doble (altura parcial)	两次利用勾股定理测量	
22 Message code indicator	Témoin de code de message	Anzeigehinweis-Feld	Anzeigehinweis-Feld	Indicador de código de mensaje	消息代码指示符	
23 Illumination	Eclairage	Beleuchtung	Beleuchtung	Iluminação	照明	
24 Save constant value, call up constant value	Enregistrer la constante, appeler la constante	Konstante speichern, Konstante aufrufen	Konstante speichern, Konstante aufrufen	Memorizar constantes, acceso a las constantes	储存常数, 调用常数	
25 Historical memory, call up values	Mémoire historique, appel de valeurs	Historischer Speicher, Werte aufrufen	Historischer Speicher, Werte aufrufen	Memoria, acceso a los valores	历史储存, 调出数值	
26 Battery status	Etat des piles	Batteriezustand	Batteriezustand	Estado de las pilas	电池状态	
27 Timer	Minuterie	Zeitgeber	Zeitgeber	Temporizador	计时器	
28 Area / volume	Surface / Volume	Fläche / Volumen	Fläche / Volumen	Área / Volume	面积 / 体积	
29 Tilt	Inclinaison	Neigung	Neigung	Inclinação	倾斜	
30 Horizontal distance measurement using tilt	Mesure de distance horizontale à l'aide de l'inclinaison	Horizontalstanzmessung mit Hilfe der Neigung	Horizontalstanzmessung mit Hilfe der Neigung	Medición de distancia horizontal com inclinación	利用倾斜测量水平距离	
31 Room corner angle function	Fonction d'angle de pièce	Raumwinkel-funktion	Raumwinkel-funktion	Angulo de esquina	房间角度功能	
32 Menu	Menu	Menü	Menü	Menú	菜单	
33 Continuous laser	Laser permanent	Dauerfaser	Dauerfaser	Laser continuo	持续激光	
34 Reset	Réinitialisation	Zurücksetzen	Zurücksetzen	Reativação	复位	
35 Reference (tripod)	Référence de mesure (trépied)	Messebene (Stativ)	Plano de medición (trípode)	Referência (tripé)	测量基准边 (三脚架)	
36 Beep	Bip	Beep	Beep	Aviso acústico	蜂鸣	
37 Circumference	Périmètre	Umfang	Umfang	Circunferencia	周长	
38 Wall area	Surface murale	Wandfläche	Wandfläche	Superficie del muro	墙面面积	
39 Ceiling area	Surface de plafond	Deckenfläche	Deckenfläche	Área de techo	天花板面积	
40 Intermediate line 1	Interligne 1	Zwischenzeile 1	Zwischenzeile 1	Linha intermédia 1	辅助显示 1	
41 Intermediate line 2	Interligne 2	Zwischenzeile 2	Zwischenzeile 2	Linha intermédia 2	辅助显示 2	
42 Intermediate line 3	Interligne 3	Zwischenzeile 3	Zwischenzeile 3	Linha intermédia 3	辅助显示 3	
43 Summary line	Ligne principale	Hauptzeile	Hauptzeile	Linha de resumen	主显示栏	

